



12 mai 2022

(22-3712)

Page: 1/14

Comité de l'accès aux marchés

Original: anglais

**NOTIFICATION PRÉSENTÉE CONFORMÉMENT À LA DÉCISION SUR LES
PROCÉDURES DE NOTIFICATION DES RESTRICTIONS
QUANTITATIVES (G/L/59/REV.1)**

CHINE

La communication ci-après, datée du 6 mai 2022, est distribuée à la demande de la délégation de la Chine.

A. Membre notifiant: Chine
B. Date de la notification: 15 octobre 2021
C. Première notification: <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non, dernière notification présentée dans le document (cote du document): G/MA/QR/N/CHN/5/Rev.1
D. Type de notification: <input checked="" type="checkbox"/> 1. Complète (c'est-à-dire notification de toutes les restrictions quantitatives en vigueur) <input type="checkbox"/> 2. Modifications apportées à une notification faite précédemment (cote du document) qui sont de la nature suivante: <input type="checkbox"/> 2.1 Introduction de nouvelles restrictions, telles qu'énumérées dans la section 1. <input type="checkbox"/> 2.2 Suppression de restrictions, tel qu'indiqué plus bas dans la section G. <input type="checkbox"/> 2.3 Modification d'une restriction notifiée précédemment, tel qu'indiqué dans la section 1. <input type="checkbox"/> 3. Notification inverse des restrictions maintenues par (Membre):
E. La notification contient des renseignements pour la période biennale (par exemple 2012-2014): <u>2020-2022</u> et concerne des restrictions en vigueur depuis le 31 décembre 2020
F. La présente notification contient les renseignements* ci-après: <input checked="" type="checkbox"/> Section 1: Liste des restrictions quantitatives en vigueur. <input checked="" type="checkbox"/> Section 2: Renvoi à d'autres notifications adressées à l'OMC et contenant des renseignements sur des restrictions quantitatives actuellement en vigueur, et renseignements additionnels.
G. Observations générales, y compris description de la suppression de restrictions notifiées au titre du point D.2.2 et date à laquelle elles ont cessé d'être appliquées Sans objet.

* En anglais seulement.

Section 1: List of quantitative restrictions that are currently in force

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS(2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
1	Importation Prohibition of certain toxic substances and wild animal products	P	ex0506, ex0507, ex1302, ex2903	Certain toxic substances and wild animal products	Article XX of GATT 1994	Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation (MOFTEC) Announcement 2001 No.19	Ministry of Commerce (MOFCOM)
2	Importation Prohibition of Certain old/second hand mechanical and electrical equipment	P	ex7011, ex7311, ex7321, ex7613, ex8402, ex8403, ex8404, ex8407, ex8408, ex8416, ex8417, ex8519, ex8521, ex8528, ex8540, ex9018, ex9022, ex9027	Certain old/second hand mechanical and electrical equipment	Article XX of GATT 1994	MOFCOM, General Administration of Customs of China (GACC) Announcement 2018 No.106 Effective 1 January 2019	MOFCOM, GACC
3	Importation Prohibition of Certain hazardous chemicals, pesticides and persistent organic pollutants	P	ex2524, ex2903, ex2908, ex2910, ex2915, ex2918, ex2919, ex2921, ex2924, ex2925, ex2932	Certain hazardous chemicals, pesticides and persistent organic pollutants	Article XX of GATT 1994, the Rotterdam Convention, the Stockholm Convention	MOFCOM, GACC and State Environmental Protection Administration (SEPA) Joint Announcement 2005 No.116 Effective 1 January 2006	MOFCOM, GACC, Ministry of Ecology and Environment (MEE)
4	Importation Prohibition of Certain solid wastes	P	Various, including: ex0501, ex0502, ex0505, ex0506, ex0507, ex0511, ex1522, ex1703,	Certain solid wastes (also including other solid waste of which tariff lines unspecified).	Article XX of GATT 1994, the Basel Convention	Presidential Decree of the People's Republic of China No. 43 Effective 1 September 2020	MEE, MOFCOM, NDRC, GACC

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS(2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
			ex2517, ex2525, ex2530, ex2618, ex2619, ex2620, ex2621, ex2710, ex2713, ex2804, ex3006, ex3804, ex3825, ex3915, ex4004, ex4017, ex4401, ex4501, ex4115, ex4707, ex5103, ex5104, ex5202, ex5505, ex6309, ex6310, ex7001, ex7112, ex7204, ex7401, ex7404, ex7602, ex7802, ex8101, ex8102, ex8104, ex8105, ex8106, ex8107, ex8108, ex8109, ex8110, ex8111, ex8112, ex8113, ex8548, ex8469 to ex8473 ex8415, ex8418, ex8450, ex8518, ex8508 to ex8510, ex8516, ex8517,			MEP, MOFCOM, NDRC, GACC and AQSIQ Joint Announcement 2017 No.39 Effective 31 December 2017 MEE, MOFCOM, NDRC, GACC Joint Announcement 2018 No.6	

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS(2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
			ex8519 to ex8531, ex9504, ex8539, ex8532 to ex8534, ex8540 to ex8542, ex8908 ex9018 to ex9022, ex84, ex85, ex90, ex2520, ex2524, ex6806				
5	Importation Prohibition of Ractopamine and Ractopamine hydrochloride	P	29225020	Ractopamine and Ractopamine hydrochloride	Article XX of GATT	MOFCOM and GACC Joint Announcement 2009 No.110 Effective 9 December 2009	MOFCOM, GACC
6	Importation Prohibition of Certain type of filament lamp	P	ex8539	Certain type of filament lamp	Article XX of GATT	NDRC, MOFCOM, GACC, State Administration for Industry and Commerce (SAIC) and AQSIQ Joint Announcement 2011 No.28	NDRC, MOFCOM, GACC, State Administration for Market Regulation (SAMR)
7	Importation Prohibition of Charcoal imported from Somalia	P	ex4402	Charcoal imported from Somalia	Article XX of GATT, United Nations S/RES/2036 (2012)	MOFCOM Announcement 2012 No.27 Effective 1 June 2012	MOFCOM

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS(2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
8	Exportation Prohibition of Certain toxic substances and wild animal products	P-X	ex0506, ex0507, ex0510, ex1211, ex1212, ex2903, ex4403, ex7110	Certain toxic substances and wild animal products	Article XX of GATT 1994	MOFTEC Announcement 2001 No.19	MOFCOM
9	Exportation Prohibition of Wood Charcoal	P-X	ex4402	Wood Charcoal (not of Bamboo, excluding shell or nut charcoal and other wood charcoal not obtained by burning wood)	Article XX of GATT 1994	MOFCOM, GACC and State Forestry Administration (SFA) Joint Announcement 2004, No. 40 Effective 1 October 2004	MOFCOM, GACC, National Forestry and Grassland Administration (NFGA)
10	Exportation Prohibition of Certain hazardous chemicals, pesticides and persistent organic pollutants	P-X	ex2524, ex2903, ex2908, ex2910, ex2915, ex2918, ex2919, ex2921, ex2924, ex2925, ex2932	Certain hazardous chemicals, pesticides and persistent organic pollutants	Article XX of GATT 1994, the Rotterdam Convention, the Stockholm Convention	MOFCOM, GACC and SEPA Joint Announcement 2005 No.116 Effective 1 January 2006	MOFCOM, GACC, MEE
11	Exportation Prohibition of Natural sand	P-X	ex2505	Natural sand (except metallic sand)	Article XX of GATT 1994	MOFCOM, GACC Joint Announcement 2006, No.87 Effective 1 March 2007	MOFCOM. GACC
12	Exportation Prohibition of Certain forest litter and turf	P-X	ex3101, ex2703	Certain forest litter and turf	Article XX of GATT 1994	MOFCOM, GACC Joint Announcement 2008, No. 96 Effective 1 January 2009	MOFCOM, GACC

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS(2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
13	Exportation Prohibition of Ractopamine and Ractopamine	P-X	29225020	Ractopamine and Ractopamine hydrochloride	Article XX of GATT	MOFCOM and GACC Joint Announcement 2009 No.110 Effective 9 December 2009	MOFCOM, GACC
14	Export Licensing and Export Quota Administration	NAL-X, GQ-X	ex0102, ex0103, ex0105	Live cattle (Hong Kong, China and Macao, China), live swine (Hong Kong, China and Macao, China), live chicken (Hong Kong, China)	Article XX of GATT 1994	MOFCOM and GACC Joint Announcement 2019, No. 66 Effective 1 January 2020	MOFCOM, GACC
15	Export Licensing and Export Quota Administration	NAL-X, GQ-X	ex1001, ex1101, ex1102, ex1103, ex1104, ex1211, ex1302, ex2938, ex1401, ex4601, ex9404, ex4406, ex4407	Wheat, wheat powder, maize powder, rice powder, Ephedra sinica, used in pharmacy (artificial planting), liquorice and its products, mat rush and its products, saw timber	Article XI, XX of GATT 1994	MOFCOM and GACC Joint Announcement 2019, No. 66 Effective 1 January 2020	MOFCOM, GACC
16	Export Licensing, Export Quota and State Trading Administration	NAL-X, GQ-X, STR-X (State-trading)	ex1005, ex1006, ex2701, ex2702, ex2709, ex2710, ex2711, ex5201, ex5203	Maize, rice, coal, crude oil, processed oil (except lubricant, base oil, lubricating grease) , cotton	Article XI, XVII, XX of GATT 1994, Annex 2A2 of China's Accession Protocol	MOFCOM and GACC Joint Announcement 2019, No. 66 Effective 1 January 2020	MOFCOM, GACC

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS(2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
17	Export Licensing and State Trading Administration	NAL-X, STR-X	ex2611, ex2620, ex2841, ex2825, ex2849, ex8101, ex2617, ex2825, ex8110, ex7106	Tungsten and its products, antimony and its products, silver	Article XI, XVII, XX of GATT 1994, Annex 2A2 of China's Accession Protocol	MOFCOM and GACC Joint Announcement 2019, No. 66 Effective 1 January 2020	MOFCOM, GACC
18	Export Licensing Administration	NAL-X	ex0102, ex0103, ex0105, ex0201, ex0206, ex0202, ex0203, ex0207, ex2505, ex8112, ex2508, ex2606, ex2510, ex2519, ex2530, ex3824, ex2526, ex2609, ex2825, ex8001, ex8002, ex8003, ex8007, ex8112, ex2704, ex2712, ex2849, ex8106, ex3206, ex8108, ex7110, ex7112, ex7111, ex7115, ex2843, ex7202, ex7501, ex7502, ex7503, ex8103, ex8105, ex2827, ex2917, ex2836, ex2822, ex2833, ex8109, ex8111, ex8701, ex8702,	Live cattle (except Hong Kong, China and Macao, China), live swine (except Hong Kong, China and Macao, China), live chicken (except Hong Kong, China), beef, pork, chicken, natural sand (incl. standard sand), bauxite, phosphorus ore, magnesium sand, talc, fluorite, rare earth, tin and its products, molybdenum and its products, coke, processed oil (lubricant, base oil, lubricating grease), paraffin, certain metals and their products, disodium sulphate,	Article XX of GATT 1994	MOFCOM and GACC Joint Announcement 2019, No. 66 Effective 1 January 2020	MOFCOM, GACC

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS(2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
			ex8703, ex8704, ex8706, ex8407, ex8711, ex8714, ex2918, ex2529, ex2710	carbonrundum, citric acid, platinum (exported by processing trade), indium and its products, motorcycle (incl. all-terrain vehicles) and its engine and frame, automobile (incl. CKD) and chassis			
19	Export Licensing Administration of Ozone-depleting substances	NAL-X	ex2903, ex3824	Ozone-depleting substances	Article XX of GATT 1994, Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer	Administrative Regulations on Ozone-depleting Substances (State Council Decree, No. 573) MOFCOM and GACC Joint Announcement 2019, No. 66 Effective 1 January 2020	MEE, MOFCOM, GACC
20	Export Licensing Administration of Dual-use substances and technologies	NAL-X	As for the specific tariff line codes, please refer to http://www.mofcom.gov.cn/article/b/e/201912/20191202927099.shtml	Dual-use substances and technologies	Article XX of GATT 1994 Article XXI of GATT 1994	MOFCOM, GACC Joint Announcement 2019, No. 68 Effective 1 January 2020	MOFCOM, GACC

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS(2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
21	Export Licensing Administration of Certain toxic chemicals	NAL-X	ex2903, ex2904, ex2922, ex2923, ex2935, ex2843, ex2853, ex2805, ex2931, ex3824, ex3404	Certain toxic chemicals	Article XX of GATT 1994, the Rotterdam Convention, the Stockholm Convention and Minamata Convention on Mercury	MEE, MOFCOM, GACC Announcement on the Catalogue for Toxic Chemicals Strictly Restricted in China (2020) (Announcement No.60, 2019) Effective 1 January 2020	MEE, MOFCOM, GACC
22	Export Licensing Administration of Wild fauna and flora	NAL-X	As for the specific tariff line codes, please refer to http://www.forestry.gov.cn/main/5461/20220415/190706850472786.html	Wild fauna and flora	Article XX of GATT 1994, CITES	Administration Office of Import and Export of Endangered Species, GACC Announcement No. 1, 2018 Effective 1 February 2018	Administration Office of Import and Export of Endangered Species, GACC Note : Certain products have been listed in the Catalogue of products prohibited from import and export. For details, please refer to QR No.1 and QR No. 8 in this notification.

Section 2: Cross-reference to other WTO notifications with information on quantitative restrictions that are currently in force

This section shall be filled by Members in case a notification made pursuant to another notification requirement (e.g. set in the Agreement on Agriculture, Agreement on Balance of Payments, Agreement on Safeguards, and the Agreement on Import Licensing Procedures, etc.) contains information on a quantitative restriction in force and which is not listed in Section 1.

1. Agreement on Agriculture

- A. Was a notification made with information on a quantitative restriction? Yes No
- B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:

2. Agreement on Balance of Payments

- A. Was a notification made with information on a quantitative restriction? Yes No
- B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:

3. Agreement on Safeguards

- A. Was a notification made with information on a quantitative restriction? Yes No
- B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:

4. Agreement on Import Licensing Procedures (non-automatic licences)

- A. Was a notification made with information on a quantitative restriction? Yes No
- B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:

Document symbol of notification	General description	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration; modification of prev. notified measures; and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8
G/LIC/N/3/CHN/18	Import Licensing Administration of Ozone-depleting substances	NAL	ex2903, ex3824	Ozone-depleting substances	Article XX of GATT 1994, Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer	Administrative Regulations on Ozone-depleting Substances (State Council Decree, No. 573) MOFCOM, GACC Joint Announcement 2019, No. 65 Effective 1 January 2020	MOFCOM, MEE, GACC
G/LIC/N/3/CHN/18	Import Licensing Administration of Certain old/second hand mechanical and electrical equipment	NAL	ex8419, ex8454, ex8426, ex8427, ex8428, ex8439, ex8501, ex8502, ex8515, ex8419, ex8421, ex8422, ex8434, ex8438, ex8432, ex8433, ex8440, ex8443, ex8453, ex8901, ex8903, ex9022	Certain old/second hand mechanical and electrical equipment	Article XX of GATT 1994	MOFCOM, GACC Joint Announcement 2019, No.65 Effective 1 January 2020	MOFCOM, GACC
G/LIC/N/3/CHN/18	Import Licensing Administration	NAL	ex4707, ex2618, ex7204, ex7404, ex7602	Certain solid wastes	Article XX of GATT 1994, the Basel Convention	Presidential Decree of the People's Republic of China No. 43	MEE, MOFCOM, NDRC, GACC

Document symbol of notification	General description	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration; modification of prev. notified measures; and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8
	of Certain solid wastes					<p>Effective 1 September 2020</p> <p>MEP, MOFCOM, NDRC, GACC and AQSIQ Joint Announcement 2017 No.39</p> <p>Effective 31 December 2017</p> <p>MEE, MOFCOM, NDRC, GACC Joint Announcement 2018 No.6</p> <p>MEE, MOFCOM, NDRC, GACC Joint Announcement 2018 No.68</p> <p>Effective 1 July 2019</p>	

Document symbol of notification	General description	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration; modification of prev. notified measures; and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8
G/LIC/N/3/CHN/18	Import Licensing Administration of Dual-use substances and technologies	NAL	As for the specific tariff line codes, please refer to http://www.mofcom.gov.cn/article/b/e/201912/20191202927099.shtml	Dual-use substances and technologies	Article XX of GATT 1994 Article XXI of GATT 1994	MOFCOM, GACC Joint Announcement 2019, No. 68 Effective 1 January 2020	MOFCOM, GACC
G/LIC/N/3/CHN/18	Import Licensing Administration of Certain toxic chemicals	NAL	ex2903, ex2904, ex2922, ex2923, ex2935, ex2843, ex2853, ex2805, ex2931, ex3824, ex3404	Certain toxic chemicals	Article XX of GATT 1994, the Rotterdam Convention, the Stockholm Convention and Minamata Convention on Mercury	MEE, MOFCOM, GACC Announcement on the Catalogue for Toxic Chemicals Strictly Restricted in China (2020) (Announcement No.60, 2019) Effective 1 January 2020	MEE, MOFCOM, GACC

Document symbol of notification	General description	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration; modification of prev. notified measures; and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8
G/LIC/N/3/CHN/18	Import Licensing Administration of Wild fauna and flora	NAL	As for the specific tariff line codes, please refer to http://www.forestry.gov.cn/main/5461/20220415/190706850472786.html	Wild fauna and flora	Article XX of GATT 1994, CITES	Administration Office of Import and Export of Endangered Species, GACC Announcement No. 1, 2018 Effective 1 February 2018	Administration Office of Import and Export of Endangered Species, GACC Note: Certain products have been listed in the Catalogue of products prohibited from import and export. For details, please refer to No.1 and No.8 in this notification.

5. Other notifications

A. Was a notification made with information on a quantitative restriction in other notifications? Yes No

B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:
